

Navegación de deportiva o de recreo durante las fases de transición COVID 19

El documento remitido por el Ministerio de Transportes a la Asociación Nacional de Empresas Náuticas <http://www.anen.es/download/general/GEN-FIR-2020-004697602.pdf> da las aclaraciones referentes a la navegación de recreo y deportiva durante las fases de transición a la normalidad, y también sobre las actividades náuticas actualizadas.

Las fechas de las fases que indicamos a día de hoy, son a título orientativo ya que pueden variar en función de la zona geográfica y también de las normas dictadas por el Gobierno de España.

- **Fase 0** (del 4 al 10 de mayo)

En la fase 0, no se podrá navegar por ocio a excepción de los deportistas náuticos federados. Los propietarios de embarcaciones podrán inspeccionarlas y hacer determinadas tareas de mantenimiento y seguridad en los puertos.

- **Fase I** (del 11 al 24 de mayo)

En la fase I la navegación de recreo podrá realizarse, respetando las limitaciones de tipo personal previstas por esta fase (residir en el mismo municipio) y adoptar medidas de desinfección, sanitarias y de higiene

- **Fase II** (del 25 de mayo al 7 de junio)

En la fase II la navegación recreativa, al igual que en la fase I, se admite, pero ya sin la limitación de residir en el mismo municipio, pero si en la misma provincia.

- **Fase III** (desde 8 de junio)

En la fase III, ya se autorizarán las actividades náuticas de recreo, sin más limitaciones que las de carácter general, como puedan ser de carácter geográfico y de adopción de medidas sanitarias de prevención.

Activités nautiques qui seront autorisées par les phases de transition vers la normalité :

Le document envoyé par le ministère des transports à l'Association nationale des entreprises nautiques <http://www.anen.es/download/general/GEN-FIR-2020-004697602.pdf> donne des précisions concernant la navigation de plaisance et sportive pendant les phases de transition vers la normalité, ainsi que sur les activités nautiques actualisées :

Les dates des phases que nous indiquons à ce jour, ne sont donnés qu'à titre indicatif car elles peuvent changer en fonction de la zone géographique et aussi des règles dictées par le gouvernement espagnol.

- **Phase 0** (du 4 au 10 Mai)

Dans la phase 0, il ne sera pas possible de naviguer pour les loisirs, sauf pour les sportifs nautiques fédérés. Les propriétaires de bateaux peuvent inspecter leurs bateaux et effectuer certains travaux d'entretien et de sécurité dans les ports.

- **Phase I** (du 11 au 24 Mai)

Dans la phase I, la navigation de plaisance peut être pratiquée, en respectant les limitations personnelles prévues par cette phase (résider dans la même commune) et en adoptant des mesures de désinfection, d'hygiène et de salubrité

- **Phase II** (du 25 Mai au 7 Juin)

Dans la phase II, la navigation de plaisance, comme dans la phase I, est admise, mais sans la limitation de résider dans la même commune, mais dans la même province.

- **Phase III** (à partir du 8 Juin)

Dans la phase III, les activités de navigation de plaisance seront déjà autorisées, sans autres limitations que celles de nature générale, telles que celles de nature géographique et l'adoption de mesures de santé préventives.

Nautical activities that will be authorized by phases of transition to normality:

The document sent by the Ministry of Transport to the National Association of Nautical Enterprises <http://www.anen.es/download/general/GEN-FIR-2020-004697602.pdf> gives the clarifications concerning the recreational and sport navigation during the phases of transition to normality, and also about the updated nautical activities.

The dates of the phases that we indicate at this time are only a guideline indicative as they may change depending on the geographical area and also on the rules dictated by the Spanish government.

- **Phase 0** (4 to 10 May)

In phase 0, it will not be possible to sail for leisure except for federated water sportsmen. Boat owners may inspect their boats and carry out certain maintenance and safety tasks in the ports.

- **Phase I** (11 to 24 May)

In phase I, recreational boating may be carried out, respecting the personal limitations foreseen by this phase (residing in the same municipality) and adopting disinfection, sanitary and hygiene measures.

- **Phase II** (25 May to 7 June)

In phase II, recreational boating, as in phase I, is admitted, but without the limitation of residing in the same municipality, but in the same province.

- **Phase III** (from 8 June)

In phase III, recreational boating activities will already be authorised, with no limitations other than those of a general nature, such as those of a geographical nature and the adoption of preventive health measures.